

os. B. Foerster.

Srdce

36
R

SRDCE.



Zpěvohra
o dvou dějstvích
s předehrou a dohrou.

Napsal

JOS. B. FOERSTER.

NAKLADATEL. FOERSTEROVA SPOLEČNOST V PRAZE.

LIT. EM. STARÝ, SMÍCHOV.

M1503
F5707
1922

*Památce svých
drahých rodičů.*

Que dans tous vos sujets
la passion émue
aille chercher le coeur,
l'échauffe et le remue.

Boileau.

OSOBY.

Prokop Žitný, herec (50 letý)	<i>Bas.</i>
Klára, jeho dcera	<i>Mladistvý dramatický soprán.</i>
Václav Hlavsa, herec (40 letý)	<i>Baryton.</i>
Sládek, architekt	<i>Baryton.</i>
Jvan, jeho přítel	<i>Tenor.</i>
Nitka	<i>Tenor buffo.</i>
Cecilie, jeho žena	<i>Mezzosoprán - Alt.</i>
Kmoch	<i>Bas.</i>
Břečka, sbormistr	* * *

Sírotci, členové zpěv spolku, sklepnice a hosté.

SRDCE.

3

Zpěvohra o dvou dějstvích s přehrou a dohrou.

Napsal J. B. FOERSTER.

Provozovací právo
vyhrazeno skladateli.

Veškerá práva vyhrazena.

PROLOG.

Hostinec „Na vyhlídce“ stojí na vysokém kopci. Vlevo hospodské stavení, před ním stromy, stoly a židle; tu a tam lucerna na zelené tyči. V popředí jde cesta dosti široká po celé šíři jeviště oddělená od zahrady restaurační zeleně natřeným plotem. Před ní až ke hranici rampy jsou rovněž rozestaveny stoly, ale nepokryté ubrusy. Tyto stoly pouze v levé polovici jeviště. Hlavní prospekt ukazuje malebný rozhled do širokého českého kraje pahorkovitého. Odpoledne za letního slunečného dne. (Při otevření opony sedí Žitný a Klára u nepokrytého stolu v předu. Před nimi stojí Hlavsa a zpívá s trpkým humorem a parodujícími posuňky, prozrazujícími herce z povolání.)

Andante sostenuto.

un poco animato

PIANO.

ff *dimin.* *p* *pp*

Opona.

Tempo I.

animato

HLAVSA. *b₂* *b₂*

Hlad, hlad!

sfz *dimin.* *p* *animato*

Zná-te jej, přá-te-lé?

Hlad, hlad,

to u-bo-hý je brach;

on

p *un poco animato*

Andante con moto.

HI. kří - dla má, však po ze - mi se pla - zí, má o - či za - ru - dlé a pohled je - ho mra - zí,

p espr.

Poco a poco animato.

HI. je kuchař nej - lep - ší a pře - ce pln je strachu, že o - hně ne - bu - de, ni

mf *f* *p*

HI. vo - dy, a - ni hrachu, že o - běd ne - sve - de a kve - če - ři jen ko - sti, že bu - de po - dá - vat vždy

HI. vy - hu - blé - mu ho - sti. Hlad, hlad!

calando *riten.* **Tempo I.**

calando *riten.* *sfz p* *fp*

HI. zná - te jej přá - te - lé? Hlad, hlad, to ve - li - ký je pán!

ff **Allegro.**

Hl. On slu-hy má a pod-da-né své vša-dy,

ff (*Piatto.*) *fp*

Hl. má dvůr svůj, mi-ni-stry, má ú-řady i ra-dy, má

f *p*

Hl. *calando* bí-du krá-lovnou a na-dě-jí ji ži-ví, on pří-tel postu je a pří-tel chu-dých tkli-vý,

f *p* *calando*

Hl. *animato* je vlá-dce ro-zum-ný a roz-ka-zu-je ti-še

animato *cresc.* *p*

Hl. *Allegro.* a má svůj or-ke-str, jenž kon-cer-tu-je

Allegro. *p*

(ŽITNÝ a KLÁRA neodpovídají; HLAVSA, jako by se chtěl tázati, bylo-li-by jim mílo jiné téma, - stále v úmyslu přátele své obveseliti:)

(Ku KLÁŘE:) (K ŽITNÉMU:)

HI.

v bři - še. Dluh? Dluh?

calando

f *pp* *pp* *p* *fp* *pp*

calando

pp

Allegro moderato.

HI.

Dluh a jen dluh, vše o - brať kap - sy a vša - - dy

p

HI.

prá - zdno, vša - dy nic, na vla - stní ja - zyksem to šláp si,

HI.

a mar - ně kři - čím zpl - ných plíc: dluh a jen

riten.

cresc. *f* *riten.* *dimin.*

HI.

(Náhle ustane.) (Rozmrzen.)

dluh, dluh. Ne, ne, již dost je

f *p* *pp*

HI. *mp* slov, „teď skutky chceme zřít.“ *mp* Já chu-tinám víc se s hostinským tu přít...

HI. **ŽITNÝ.**
calando Snad ji - nam za - ví - tat? Ne, dá - le ne - pů - jde - me, Klá - ra je

Žit. **HLAVSA.** *dolce espr.* zna - ve - na. A by - lo zby - te - čno by vás dá - le na - má - hat. *allarg.* (uvažuje)

HI. *animato* (vybuchne náhle) **Allegro deciso.** Já sám se po - ku - sit chci... Věř, mně se

HI. bou - ří krev při pou - hé předsta - vě té, *ff*

ŽITNÝ (konejšivě):
calando

Allegro deciso.
HLAVSA (nakvašen).

Juž ztiš se, Vá-cla-ve. Juž ztiš se, ztiš se, ztiš se! To

calando *fp* *p ma agitato*

nad mé sí - ly je. Byť pro svou o-so-bu bych sne - sl bezprá-ví,

ff *fp*

kdo chce mi soud-cem být, když hle-dám ště - stí svit a křiv-dy ne - sná-ším, jež

calando **Andante placido.** KLÁRA.
stí - há nejdražší? Jsi do-brý, Vá-cla-ve, leč

calando *p* *pp*

Allegro (come sopra).

HLAVSA.
již bych mo-hla jít. V tom let-ním ú - pa-lu? Ne, dost je

p *f* *cresc.* *ff*

Andante con moto,

(Obrátí se ku KLÁŘE,

El. tram-po-ty, že pů-jdu sám jsem řek', a slo-vo do-dr-žím.

f *f* *f* *pp* *p* *dolce espr.*

ma non molto presto.

pojednou měkce)

El. Ty, du-še dra-há, co bych pro tě chtěl...

El. snů kou-zlo slad - ké jen by mo-hlo dát. — Kol hla-vy tvé, zřím ště-ští pe-ruť

p *fp*

El. vlát, v tvůj sni-vý po - hled slun-ce jas se smát, — a še-ptám-li ti v tou - ze, nad vše mám tě

animato *animato* *pp* *espr.*

calando *riten.* *animato*

II. rád, ty věř: ne slo-vem pou-ze mé srd-ce chce se vzdát.

calando *p* *pp* *riten.* *animato*

(k ŽITNÉMU) **ŽITNÝ.** *calando*

II. Než ve-čer schý-lí se zde bu-du u vás zas, a bohdá šta-stnější! Zde nechci zů-sta-ti,

f *pp* *pp* *calando* *fp*

(nerozhodně ziráje v různé strany)

Žit. tu ži-vo bu-de as...

Žit. Tam se-jdem vú-do lí, jež ky-ne vlí-dně tak, jak kdy-by vlá-dl mír a lá-ska vlá-dla všem.

Sop. *dolce* *p* *pp*

Alt. (za scénou v dále)

Tenori.

Bassi. *pp*

SBOR.

pp **Tranquillo, ma non molto lento.**
estinto

(Všichni tři odcházejí na levo od diváka) **Tranquillo, ma non molto lento.**
p ppp pp

p pp p pp estinto

Andante.
p

Allegro vivo.

(Z pravé strany vystoupí SLÁDEK a IVAN.)

SLÁDEK.

Ho - spůd - ka vstí - nu stromů

IVAN.

hled!

Tu byl by klid - ný ú - tu - lek.

SLÁDEK. IVAN.

pro du - ši la - ňí - cí i pro tě - lo. Víš vždy...

SLÁDEK.

kam dů - raz ná - le - ží. Pří - te - li, ži - tí zku - šenost! Jsem

Pochettino meno mosso. IVAN.

A ta - ké tě - lu slou - žíš

svě - ta znalý po - běhlík a du - še ce - nu v ú - etě mám.

Pochettino meno mosso.

SLÁDEK. IVAN. (Usednou v pozadí u stolu pod stromy. Mezitím objevila se u sto - lu Sládkova sklepnice; vstupuje Nitka a volá za scénou.)

v čas. Toť ro - vno - vá - hy pří - kaz! Pojď!

NITKA.

Ho - lá! Ho - lá! Jen za mnou ve-se-le!

(Na jevišti objeví se KMOCH a volá KMOCH (vidahostinec): rovněž za scénou.)

N. Již u pra-me-ne sto-jím, při-te-li! Zde do-bře být,

cresc. *poco* *a poco* *f* *p subito*

(KMOCH pomáhá Cecilii, Nitkové ženě rozložit postavy, na scénou.)

Km. CECILIE. *calando* **Allegro moderato.** NITKA (odbočuje):
zde sladko žít... Dost, dost, juž so-tva jdu... Tak krásná vy-hlí - dka!

calando *espressivo*

CECILIE, *accel.* *a tempo*
A té si zasloužím. Zas za-čí-náš?

KMOCH. NITKA (vesele zanotuje citát z „Prodané nevěsty.“)
Po ná - ma-ze nám ky - ne odměna. Nuž, proč bychom.

a tempo *p accel.* *fp*

(Přicházejí noví hosté a usedají u stolu.)

c. NITKA.
Jak vi - dí skle-ni-ci... je blaže - ný. Nu odpusť, Cecil-ko... Ten

fp *mf*

Listesso tempo.

(zdůrazňuje)

N. slun - ka jas a let - ní po - ho - da mně k srd - ci sa - há... k srd - ci!

KMOCH (vybízejte ke vstupu do zahrady):

N. pl - ní ra - do - stí. Po - spěš - me už,

K. do - kud je mí - sta dost!

CECILIE (těžce kráčejte za muži):

Jen ve stí - nu stůl vy - ber, Ma - tě - ji!

(NITKA, jenž usednul v předu jeviště uchopí se sklenice z rukou sklepnice, jež jde právě kolem.)

Allegro moderato.

NITKA (vstává): (CECILIE strhne jej energicky na židli.)

Proč by - chom.

cresc. poco a poco

L'istesso tempo.

S B O R.

Sop.
Alti
za scénou zvolna se blíží.
Ten.
Bassi

L'istesso tempo.

(Zpěvácký spolek se blíží.)

Za scénou, leč tam vdoubrav snivých sla-dký stín a po-li kde se zeela blízko.

(Za zpěvu posledních taktů vstupují zpěváci na jeviště. První kráčeje po zpátku, dirigent BREČKA, malý flustý mužiček s dlouhým vlasem, vlající kravatou, umělecký širák v ruce, stírá si pilně pot se tváří a taktuje nápadně rozmáčně zejména poslední ritenuto.)

(Sbor vystupuje na jeviště (z části již na scéně).)

vl - ni klas v ten ší - rý kraj náš hla-hol zpěv, kde dra-hý trů - ní če - ský lev,

jen je-dna vlast, jen v ní je slast, *molto riten.* jen v ní je slast, *fff*

f jen je-dna vlast, jen v ní je slast, *molto riten.* *fff*

fff

molto riten.

Allegro vivo (a due battute).

(Ruch se stupňuje až k okamžiku, kdy rozjařený NITKA povstane a kyna kolkolem sklenicí znovu zanotuje citát z „Prodané“ Paní

Cecilie strhne jejopět na židli za všeobecného hlučného smíchu.)

Presto.

NITKA. *ff*

Proč by - chom.

*) ŽITNÝ objeví se v tu chvíli na jevišti provázen KLÁROU, oba sklíčení, jaksi rozpačiti, skytají obraz dojemně tesklivý ve společnosti veselících se hostí. Trvá nějaký čas, nežli hosté upozorněni prosebnými pohledy ztichnou. ŽITNÝ předstoupí a stane v popředí uprostřed mezi stoly. KLÁRA stojí vedle něho, hlavu hluboko skloněnu a blízka slzám.

Andante commodo. *L'istesso tempo.*
espressivo

*)

ŽITNÝ (podá KLÁŘE klobouk, hůl a malý tlumok, i počne):

Pro-miň-te vá-že-ní. Jsme her-ci, vy-hnan-ci. Ře-di-tel zmi-zel náš, a

Žit. sním i po-kladna. Jsme bí-dě vy-dá-ni: pro-sí-me, po-mozte!

dolce

Žit. A dů-kaz do-vol-te, bych svého u-mě-ní vám po-dal, přednesem.

p col canto

*) Básně Jana Nerudy.

Andante commodo.

mf

Žit. *) „Žil jednou v Čechách smavý rek, Vám zná-mý ry-tíř Pa-le-ček:

riten.

Žit. on sa-mý šprým a ná - pad byl, rád do-bře jed a do-bře pil, a li-dem do-bře

a tempo

Žit. či-nil. Rád jed a pil, jak po-vídám, však je-ště ně-co do-dat mám: on též rád blou-dil

a tempo

Žit. po Čechách a pak byl vždy jak v má - - - tohách a ne-vě-děl kde sto - jí.

Pochettino più mosso.

Žit. „Nu, nu“ kdes zazněl ná-hle hlas „pan ry-tíř je už ve snách zas?“ a Pa-le-ček jak

Un pochettino meno mosso.

žit. přimražen! Aj před ním ko - lo buj - ných

espr. molto

fp *pp*

žit. žen, a v pro - střed Ve - sna sa - ma. „Jen

riten.

žit. *animato* ne - boj se, Ty's ce - lý muž, *allarg.* ty se mi ze všech lí - bíš,

animato *pp* *allarg.*

žit. nuž mé slo - vo k smě - lo - sti Tě zve, rei ja - ké - ko - li pře - ní své, však

a tempo *espr.*

pp *f* *pp*

žit. vtíp - ně jen a hbi - tě!“ Již ry - tíř bez všech roz - pa - ků si ho - dil hlavou: „Te - dy řku a prosím:

pp *fp col canto (tempo rubato)* *cresc.*

Andante sostenuto.

animato

žit. až bych je-dnou zdech', mne vý-ro-čně vždy o-žít nech, na o-sm dní to sja-ra!

p *pesante* *p* *animato* *pp subito*

rit.

žit.

f *f* *rit.* *ff* *p*

žit. Když svět zas je-dnou krásným je, když zem se ce-lá roz-smě-je, pak,

pp *pp* *f*

žit. Ve-sno, mi-lo-sti-va buď, na o-sm dní mne je-nom vzbud!"

p *cresc.*

žit. A Ve-sna kýv-la: „Staň se!“

3

Andante con moto.

Žit. Od ča-sů těch, děj se co děj, fi-a-lek vů-ní bu-dí jej, sla-ví-kův ven jej vo-lá

Žit. hlas, pan ry-tíř vstává buj-ný zas a roz-kro-čí se kra - - jem.

riten. portamento animato

animato

riten. pp f

Tempo come sopra.

Žit. Kraj čes - ký, jin-dy smuten, tich, je po-jednou pak samý smích, a

pp tr s.

Žit. ce - lý ten náš če - ský svět, je sa - mý zpěv a sa - mý květ.

calando

animato

allargando

f

Adagio. ritén. Andante commodo. ritén.

Žit. Vřak krát - cejen, ach, krát - ce! Vřdyt u - mluv il si rek náš sni

Moderato.

Žit. jen bla - že - ných vřdy o - sm dni! — Pak vra - cí se zasvdumnou řiř, a

allargando poco a poco (když byl dokončil, ukloní se ŽITNÝ a odstoupí stranou.) **Andante**

Žit. Ve - sna dá mu me - du řiř, on na - pi - je se, u - sne...“

(KLÁRA májic bohatý vlas rozpuřtěn po ramenou, podobna Mignoné, stojí v cudné pose. Pohlédne rozpačitě na otce. Tento pohled zachytil IVAN, jenž byl již při vřupu ŽITNÉHO postoupil v před, uchopí nyní talír a prochází mezi stoly, sbíraje dárky. ŽITNÝ překročí ke KLÁRE,

moderato.

IVAN odevzdává mu, co byl vybral; jeho pohled utkví znovu na KLÁRE, jež jej plaše, ale sympaticky opětuje.)

(Zde vřtoupí na scénu z levé strany HLAVSA.)

Opona. 8...

I. JEDNÁNÍ.

Chudě, ale vkusně zařízený pokoj Žitného v přízemí dvora. Stůl v levo u pohovky, nad ní zavřelý vavřínový věnec. U stolu několik židlí. Vpravo skříň po jedné, pianino po druhé straně dveří. Dvěře po obou stranách, v levo kuchyně a vchod do bytu, v pravo Klávin pokojík. V zadu uprostřed jeviště velké zpola otevřené okno. Dvůr je plný světla. Keř žlutého bezu (čilimníku) stojí před oknem a jedna jeho kvetoucí větev sahá zlatou rukou až do pokoje. Zamlžené jarní jitro.

Při zdvižení opony sedí Žitný u stolu v levo, v rukou noviny, jež co chvíli odkládá a dívá se zamyšlen před sebe. Pak povstane a obrácen k obrazu na stěně počne zpívat.

Andante comodo.

pp espressivo il basso

espressivo pp

f

ppp

p

animato poco a poco

cresc. poco a poco

molto cresc.

espr.

Più mosso (Con moto).

f

espr. p

ff

Andante comodo.

rit. pp

p espressivo

Opona.

ŽITNÝ.

Má mat-ko, dra-há, zá - hy o - de-šla's.

Žit. Jsem o - puštěn zde, bez ra - do - sti, sám. A jed - no již jen vrou - cí přá - ní mám:

KLÁRA (vstoupí veselé nesouc Allegro; ma non troppo.

Žit. jít za te-bou.

kytici za zády schovánu).

Kl. Ta - tín - ku, do - brý den!

ŽITNÝ. Calando.

Kl. Co vi-dím to? Zas za-myšlen? Ba smutný... Řek-ni: nevděč-ný.

Žit. Vtu chví - li, kdy tvou cí-tím pří - tomnost, věř, je i bo - lest ví - ta-ný mi host.

Žit. Ty's dob-rá tak, tak roz-mi-lá, že i když srd-ce zra-ni-la tu

Žit. sta-rost, ne-vděk, zá - vist tam, chci šta-sten být. Ne, ne-jsem sám, mé

Žit. dí - tě, do-kud te-be mám! Je

KLÁRA.

(podávající mu kytici)

Kl. ja - ro, sly - šíš pta - čí zpěv? Ten pozdrav von - ný

ŽITNÝ.

Kl. vlíd - - ně vem... Co, kvě - ty, u nás

KLÁRA. (rozpačita)

Já, do - sta - la je ne - vím kým...

Žit. kvě - ty zřím? Jak? Ne - víš? J - nu,

(s úsměvem)

Žit. sou - dí - m sám, že dár - ce kyt - ky do - bře znám, a

Žit. my - slím: při - ne - sl ji v čas! *appassionato* *molto cresc.*

KLÁRA (radostně):

L'istesso tempo.

ŽITNÝ.

Ty tu-šíš? víš, ta-tič-ku, víš? Což

f rit. *a tempo* *fp rit.* *a tempo* *fp* *dolce*

KLÁRA.

Žit. ne-u-hád-ne srd-ce dřív, než o-či zře-ly? Prav-du díš. Ty

Pochettino ma non mosso.

Kl. pře-dob-rý, jak šťastna jsem. Já vě-dě-la, že zá-zrakem vždy naj-de o-hlas

pp

Kl. vsrd-ci tvém ten cit, jenž bla-ží, du-ši mou; ó,

animato *f*

Kl. rci, zda ne-jsem ne-hod-nou tak vel-ké lás-ky, ta-tín-ku? Jen

pp *dimin.* *p*

Žit. *riten.*

ji do-sta-neš do vín - ku a po-že-hná - ní mé.

(Žitný políbí Kláru něžně, pak hladí ji po vlase.)

*) (Klára náhle odběhne.)

Andante, ma non troppo lento.

ppp dolcis. *f* *p* *pp* *fp* *)

ŽITNÝ.

Ten chvat? Byl o-myl to? Mám se jí ptát? A prá - vě

f *pp*

Žit. *espr.*

dnes?... Či o-sud sám, vše roz-ře-šit tu při-spěl

Žit. *f* *p* *mf* *pp*

nám? Jsem stár a pře-ce dů - vě-řiv,

(Běře klobouk a hůl, i odchází za Klárou na levo.)

Un poco animato.

Žit. *ač stokrát zklamán...*

Tranquillo.

Žit. *Do-kud živ, kdo vy-ře-ší tě, kdo tě zví*

molto espressivo

dimin. pp

animato

(Odchází v myšlénkách.)

Žit. *žen-ské - ho srd - ce ta-jem-ství?*

f p animato f p subito

Allegro moderato.

(Slunce, jež bylo v první scéně v mlhách, padne nyní celým proudem do světnice.)

p espr.

p pp

(Klára vstoupí.)

m. s. dimin. estinto pp

Andante placido.

KLÁRA (poklizejte zpívá):

p (prostě)

Sviť slu-ně - ko, vjar-ní den, sviť a mi - le hřej; u - vi - díš - li

pp

Kl. hocha mé - ho vsrdce jas mu vlej. Sviť, slu-ně - ko, vjar-ní den, kvě - ty vsa - du

pp

Kl. vzbud, u - vi - díš - li ho - cha mé - ho ště - stím na - plň hruď.

p

Pochettino animato.

Kl. Sl - zu ro - sy v dé - mant změň, za - plaš kaž - dý žal, žehnej, zá - ři nej - dražší - mu,

pp

Kl. jenž mi srd - ce dal. *a tempo* Sviť, slu-ně - ko, vjar-ní den,

rit. *a tempo* *p*

(náhle teskně) *rit.*

Kl. svít a mi-le hřej, u - vi - díš - li ho - cha mé - ho, ho - cha mé - ho...

espr. *mf* *rit. (col canto)*

Allegro ma non troppo.

Kl. Ach, mar - ně ptám se proč jde slás - kou žal jak

p *simile* *cresc.* *fp*

Kl. rod - ný bra - tr, ja - ko ssvět - lem stín, ach, marně ptám se

animato

Kl. proč se srdce chví, když pl - na tou - hy naň si vzpome - nu, jenž slun - cem vy - šel

cresc. *animato* *molto cresc.*

calando

Kl. ná - - hle, ne - če - kán a ces - tu mo - ji svět - - lem o - be - střel...

calando p subito *pp*

ad.

(Vzpomínáje, radostně pohnuta.)

Andante mosso.

Kl. Jak při - šel ti - chý, po - hled za - sně - ný jen na mne u - přel: svět byl

animato poco a poco

Kl. pro - mě - něn. Vše by - lo no - vé, bliž - ší, vá - bněj - ší: ká - men můj

Kl. bra - tr, bra - tr můj klas, — a vše by - lo svět - lo, vše by - lo

Andante moderato.

Kl. jas; a ce - lý svět — je - den byl květ, v té

accel. *calando* (znovu teaktivě) *di nuovo animato*

Kl. roz - hod - né chví - - li já ne - mo - hla zpět. — A teď mne tí - sní

p subito *di nuovo animato*

f *dolce* *pp* *pp pesante*

Kl. hroz - ný ne-po-koj... Za srdcem jít, neb zapřít je-ho hlas? Ó, lás-ko, jen kdo

Kl. *ancor animato* IVAN. mi-lu-je jak já můž' soud-cem, rozhodím zde být. *ancor animato* Klár-ko má!

cresc. *fp* *pp*

Allegro. KLÁRA. IVAN. KLÁRA. **Andante con moto.** (Obejmou se.)

Můj mi-le-ný. Smutna dnes? Ne, ny-ní-ne!

KLÁRA. Pro-mlu-víš a

ff *pp*

Kl. všechen stesk slo-vo tvo-je za-pla-ší. Spatřím tě a slun-ce jas ze mra-ků se

f

Andante commodo.

Kl. vy-no-ří. IVAN. Ó lás - ky ště- stí, je- den je ú - směv ce - lý svět!

I. O lás - ky ja - ro...

Andante commodo.

p *dolciss.*

Animato.

Kl. Tvé slo - vo hře - je, za - po - me - nut je ži - tí hnět.

I. Tvůj po - hled bla - ží, O, dej se

Animato.

p

Kl. Ó, dej se zdr - že - ti bla - že - ná chví - - le: nej - slad - ší

I. zdr - že - ti bla - že - ná chví - - le: nej - slad - ší lás - - ky

cresc.

Kl. lás - ky na - ší sen! Co du - ši pl - ní, co srd - ce chvá - tí

I. na - ší sen! Co du - ši pl - ní, a co srd - ce chvá - tí

f *p*

Kl. ta sl - za ště - stí zra - diž jen. Po - hádko mlá - dí,

I. ta sl - za ště - stí zra - diž jen. Tempo I. úchvatná slad - ká,

animato

Kl. čis - tá jak ne - bes modrý stan, co z tebe dý - še k ze - mi se

I. ú - chvat - ná slad - ká, co v to - bě zpí - vá, co z tebe dý - še k ze - mi se

animato

Kl. sná - - ší z rajs - kých bran. (Uleknuť.) Ten stín...

I. sná - - ší zraj - ských bran. Kol o - kna kmit - nul se. Snad

patetico

Kl. Ne, to ne - byl on. (šeptem) Tam v kroč. Již po - spěš, I - vane. (IVAN vejde rychle do po -

I. o - tec?

(Klepání na dveře.)

koje v pravo, KLÁRA pokračuje v uklidu.)

Calando.

HLAVSA (nerozhodně)

*) (HLAVSA vstoupí.)

Já mar-ně žádal vpuště-ní,

pp *espr. appassionato* *f* *f* *p*

(Nové silnější klepání.)

Meno mosso.

KLÁRA. (Andante comodo.) HLAVSA. KLÁRA.

Dob-ré ji-tro, Klá - - ro! Dobrý den. Je o-tec do-ma? Ne, již

mf *p* *espr.* *fp* *pp*

HLAVSA.

o - de - šel. Počkám až se vrá - tí... ač - li snad tě

espr. *p*

KLÁRA.

ne - vy - ru - ším, nejsem na ob - tíž. Proč bys ru - šil... Prosím, u - sed - ni.

pp *p*

HLAVSA. (Oboustranné stisnění.) **Animato.**

Mám dneš ten dojem. To tak někdy je...

f *p* *pp subito* *pp*

Krá - sně je dnes...

Tranquillo.
 HLAVSA.
 Pra-vý jar-ní, den. Sou-dil jsem, že o-tce naj-du teď.

riten. *lunga* *lunga* *ppp*

Animato.
 Ty bý-váš vtrhu, ne-mýlím-li se, na náv-ště-vy trochu zá - hy je.

con passione *pp*

(vřele, vášnivě)
 Chy-ti-lo mne to, mu-sel jsem jí - ti... spěchat k vám, ne, Klá - ro,

cresc. *poco a poco* *pp* *ppp* *pp* *ppp*

k to - bě jen.

ff *p* *ff* *p*

Tranquillo.

KLÁRA (jakoby nepozorovala jeho rozechvění):

Má-te dnes zkouš-ku? Byl jsi v di - va - dle? Byl jsem. O - tec vol - ný pro dnešek.

HLAVSA.

p *dimin.*

Animato poco a poco.

KLÁRA.

HLAVSA.

Kdož ví zda přij-de? U-čiň po své vů - li, Vá - cla - ve. Mám jí - ti za ním?

pp *p* *con passione*

(se změněným výrazem)

HLAVSA.

Zdá - lo se mně dnes, Klá - ro. o to - bě.

p. *cresc. poco a poco*

HLAVSA.

Ach, tak krás - - né, krás - - né by - lo to.

p *mf* *p* *mf* *f*

Allegretto.

HLAVSA.

Když jsem se vzbudil, vi - děl den jar - ní, tou - hamme ja - la,

fppp *pp* *cresc.*

p *rit.* **Allegro vivo.**

ho - rou cí tou - ha...

p *rit.* *loco* *ff*

calando KLÁRA (klidně):

calando Kouzlo to ja-ra.

ff *fp*

Tranquillo.

Od-pust-mi, pro-sím, o - de-jít mu-sím, když o - tec nej - de. Slun - ce dnes zá - ří,

p

Andante con moto.

3 HLAVSA.

ne - chce se do - mů! Bo - že, jak's div - ná v posled-ní do - bě...

m. d.

Animato.

Ne - chá - peš, ne - víš, ne - cí - tíš Klá - ro,

3

HI. *co ve mně bou - - ří, oh-něm mne pá - - lí, vi - chrem mne*

p *accelerando*

HI. *chvá - - - - - tí!*

Allegro deciso.

f *fp*

HI. **ŽITNÝ** (objeví se plný radosti v okně ve dvoře):
Tu jsem, mé dě - tí!

Quieto.

fff *ff*

Allegro moderato. *dolce e giocoso*

f *p*

HI. **ŽITNÝ.**
Ja - ká to krá - - sa ten

p

Žit. jar - ní čas! Je mi tak sla - vně, je mi tak

Žit. bla - ze; nu a vy? Hled - me! Nu, co je

Žit. s vá - mi? Ni - čím vám ne - ní to kou - zlo ja - ra?

Meno mosso.

Žit. Stár jsem, však ví - tím je vzní - ce-nou du - ší.

Andante sostenuto.

(KLÁRA, jež otcí odňala klobouk a hůl užije vhodné příležitosti a odejde na levo.)

HLAVSA.

V nás jen je ja-ro, a v nás je zi-ma, v nás slun-ce zá - ře, v nás smr-ti chlad...

Allegro moderato (come sopra).

ŽITNÝ.

Hú! Proč ten pathos? Přes všechny nář - ky, dou - fám, že dnes ti dob - ře a tep - lo!

f *p*

Žit.

Vče - ra ten ú - spěch, jenž bu - de mí - ti slavnost - ní

calando (významně) *calando*

f *p*

HLAVSA. (v myšlénkách) **Meno mosso.**

do - hru! Dohru? Máš prav - du, o tu...

riten. *pp*

Animato.
ŽITNÝ.

mi bě - ží. Kli - den buď, ho - chu,

pp

Molto moderato, ma appassionato. **HLAVSA.**

vy - hra - ješ ji - stě. Vy - hra - ji?

p *ff* *dimin.*

ŽITNÝ. HLAVSA. Tempo come sopra (*Allegro moderato*).

Kde as? Vdi-vad-le. Doufám, o to že jde ti. Mý-líš se. ŽITNÝ: Mý - lím?

Žit. *gro moderato*.

Jdi, nevděč-ní-ku! Po čem jsi tou - žil... u-zná-ní vloh tvých... do-stá-vá se ti. A no-vý

HLAVSA (vezme papír z postranní kapsy a podává jej Žitnému): ŽITNÝ.

kontrakt a vel-ká gá - že... Je tu, Co pravíš? Po-de-psán

cresc. poco a poco *f*

Žit. *Listesso tempo.*

kontrakt? Bra-vo, můj mi-lý! J - nu já vě - děl: šťastný to

dimin. *p* *f*

Žit. (Zadívá se radostně do kontraktu. Po přečtení obrácen ku Hlavsovi, jenž tu stojí bez hnutí.)

den! Pro Boha, hochu, co je to s tebou?

p *f* *ffp* *f*

Calando.

HLAVSA.

animato

Jevskutku tře-ba, abych ti ře-kl, že tou - - ha mo - je jen

je - - den má cíl? Zvrá-ce - ný svě-tel

calando HLAVSA. *riten.* Pro-ko-pe! Bratře!

Od kte-ré do-by zvy-kem je o-tců žá-dat za ru-ku ký - žených ze-tů?

allargando Allegro. ŽITNÝ. By - la to zkou - - - ška!

Ot - če můj dra-hý!

Žit. By - la to prá - - - ce!

(Žitný oddychuje jako po těžké námaze, pak)

rit. a tempo

p *f*

Introduction with vocal line and piano accompaniment. The tempo changes from *rit.* to *a tempo*. Dynamics range from *p* to *f*.

ŽITNÝ (rozradován a rozohněn):

Rá-no se vzbudím. Klá - ra jak slun - ce: ú - smév a ra - dost,

mf *p* *f* *p* *f*

Vocal and piano accompaniment for the first part of the 'ŽITNÝ' section. Dynamics range from *mf* to *f*.

Animato.

bla - žen to zřím. Srd - ce je leh - ké

fp

Vocal and piano accompaniment for the second part of the 'ŽITNÝ' section. Dynamics range from *fp*.

vy - jdu si... Ná - hle ně - co mne pu - dí kná - vra - tu zas. Jak jsem to

Vocal and piano accompaniment for the third part of the 'ŽITNÝ' section.

tu - šil: naj - du vás spo - lu, sl - zám se bráním, vím co chceš říci...

f *p*

Vocal and piano accompaniment for the fourth part of the 'ŽITNÝ' section. Dynamics range from *f* to *p*.

Listesso tempo.

Žit. Klá - ra hned zmi - zí, Bo - že, toť jas - né: vzduch se tím chvěje, slun - ce tím zá - ří,

fp *pp* *espr.*

Žit. na sto - le kyt - ka! A tu ten člo - věk

f *p*

ŽITNÝ (karrikuje a s humorem ukazu -

Žit. je na Hlavsu):
ne - chá mne če - kat! Če - kat a mlu - vit! A za - se če - kat!

p *f* *p* *f* *pp* *cresc.*

HLAVSA (radostně):
Svo - lu - ješ te - dy. A Klá - - - ra?

Žit. Ze - hnám té chví - - - li.

poco a poco

Žit. Klá - - - ra?

ff

HLAVSA.

Je mi tak te-skno. Snad pou-hé zdá - ní...

Allegro.

ŽITNÝ.

po-sled-ní do-bou změ-ně-na je... chladná je, pla-chá. Vá - cla-ve, bra - chu,

rit.

sfz *rit. col canto*

Žit.

Což ne-znáš že - ny? Pla - chost ta prá - vě dů - ka-zem lás - ky,

calando **Andante con moto.** (vřele)

zá - zra-ku lás - ky, po němž tak prahneš. Pří - te-lem

calando

fp *p* *pp* *p* *p*

Žit.

byl's jí, byl jsi jí bra-trem, teď srd-ce je - jí k mi - len-ci tou - ží.

Molto animato.

žit. Jsi ty mně zna-lec, psy-cho-log. Vě-ru, jak ře-kl Shakespeare:

p *cresc.* *accelerando*

žit. Za-mi-lo-va-ní blá-zníjsou všichni. A teď je ko-nec. Klá-ro, mé

(Volá do dveří v levo)

col canto

žit. dí-tě! Nu tak, co myslíš? Zkrátka a dob-ře: tvo-ji si ru-ku vy-žá-dal prá-vě.

(Klára vstoupí rozpačita) ŽITNÝ (k Hlavsovi) (ku Kláře)

f *calando* *molto rit.*

calando *dolce fp* *molto rit.* *pp*

žit. Nu, mám i to-bě po-má-hat, Klá-ro? Ta-tín-ku.. ne.. ne.. Vá-cla-ve, odpusť..

Tranquillo. KLÁRA. (zmlkne)

f *pp* *fp*

Kl. plačíc a odběhne do pokoje v pravo) ŽITNÝ.

Zdá se mi to vše? To ne-ní o-stych. Řek-la přeč: ne,

fp

rit. **Andante mosso.**

Žit. ne... Nu, teď jsem ho-tov. Čer-ván - kem smavým při-šla dnes

sospirando *pp rit.* *p* *pp* *pp*

HLAVSA.

Žit. rá - no, s tlukoucím srd-cem nastůl mi sta-víc ky-ti - ci tvo-ji. Ky-ti-ci? Mo-ji? Mo-ji?

f *f* *sfz*

Listesso tempo.

Hl. Ach, chá - pu, zá - ha-dy ne-ní, zjas-ně-no vše.

sfzp *fp* *p*

Hl. Ji - ný již vlád - ne v dívěm tom srd - ci, zmo - cnil se zrád - ně starších mých práv, je - di - ně vzal mi

f

Molto animato.

ŽITNÝ.

Hl. bo - hat - ství mé. Kvě - ti - ny te - dy, ne - by - ly tvo - je? Myl - ně jsem soudil?

HLAVSA.

Hl. Zklamán jsem znovu. Po druhé zklamán.

ff

Hl. My-slíš, že lze to dvakrá-te sné-stí? Jed-no-ho ži-tí, že

ritenuto *Con moto.* *p* *espr:pp*

Hl. sta-čí sí-la u-né-sti bří-mě ja-ko to-to? Za-pomněl's dne již, kdy jsmetak stá-li,

Hl. víš, te-hdydáv-no, před mnoha lé-ty, kde tvo-ji mo-ci u-stoupil jsem?! Leč dnes je

(s hrozivou vážností) *sfz*

Allegro.

Hl. ji-nak!

sfz *ff* *sfz-p* *f*

ff **ff** **Andante sostenuto.**

El. Dnes — ne - u - stou - pím! —

El.

Più mosso (come sopra).

ŽITNÝ.

Vá - cla - ve, te - hdy od - pu - stil's mně, od - puš' i dnes, vždyť ne - ní mou vi - nou,

pp espressivo

Andante sostenuto.

(měkce)

Žit. o - sud, že ra - nil srd - ce zas tvo - je. Když jsem ji vi - děl kvěs - ti, že

pp

Žit. ro - ste k tvé - mu ště - stí, k tvé - mu ště - stí, tak vě - ři - val jsem rád.

pp

Animato.

žit. Ve všem po-do-ba mat-ky, já dou-fal o-sud slad-ký, ti při-praví,- o-sud slad-ký-

žit. ne chlad! Ty's od dětství ji ví-dal, ty's od dětství ji

poco a poco cresc. *p subito* *cresc.*

Calando.

žit. hlí - dal, jí druh a při - tel byl. že

žit. od-či-ní na to-bě stou, jež již dří-má v hro-bě v čem já se pro-vi-nil,

žit. v to doufal jsem vždy zno-vu. Ó, u-věř mé-mu slo-vu: já za-žil smutný

Žit. sen, kde lás - ky ne - ní ště - stí, tam man - žel - ství tíž je - sti a u - tr - pe - ní jen.

dim.

HLAVSA. *animato*

Mně na - de vše je dra - há, mou že - nou mu - sí

appassionato

p *cresc. molto*

rit. molto **Allegro moderato.**
con molto passione

El. být. Vše - cko chci né - - sti,

ff *rit. molto* *p*

HL. jen zá - svit ště - stí v ži - vot chci mít, v ži - vot chci mít!

8

HL. ŽITNÝ. Tak vo - lá, sou - zí

Mám nu - tit dí - tě svo - je? Necht' mlu - ví je - jí cit. Mám nu - tit

8

p

animato poco a poco

Hl. rok mno - hý tou - ží ho - rou - cí cit. Jen

Žit. dí - tě svo - je? Nechť je - jí mlu - ví

animato poco a poco

Hl. **Allegro vivo.** zá - svit ště - stí v ži - vot' chei né - sti.

Žit. cit, nechť je - jí mlu - ví cit. **Allegro vivo.**

cresc. *f* *p*

ŽITNÝ (mírně)

Hl. Ach, to mne zdr - tí. Mne ne - lze vi - nit..

p *ff*

Moderato. (Jvan vstoupí provázen Klárou)

JVAN (pevně) HLAVSA. KLÁRA. **Andante mosso.**

Vi - na je lás - ka. Sil - něj - ší smr - ti? Bo - lest - ný den a

espr. *p* *pp* *rit.*

Kl. přec den ště - stí. Co vsrd - ce ta - ji skry - la jsem, co hvěz - dou plá - lo,
 JVAN.
 Bo - lest - ný den a přec den ště - stí. Co vsrd - ce ta - ji

Kl. vsrd - ci se smá - lo, o - kam - žik dal mi zá - - zra - kem.
 I. skry - val jsem, v svět - lo chei né - sti ten zá - slib, zá - slib ště - stí.
 HLAVSA.
 Ří - tí se vše,

Animato.
 Kl. Bo - lest - ný den, a přec den ště - stí,
 I. Bo - lest - ný den a
 Hl. vše v nic se ká - cí v co dlou - há lé - ta dou - fal jsem; - hvě - zdou co plá - lo,
 ŽITNÝ.
 Ří - tí se vše, - vše v nic se ká - cí v co dlou - há lé - ta dou - fal jsem;
Animato.

Kl. *přec den ště - stí,* *ště - - stí!*

I. *přec den ště - stí,* *přec — den ště - ští,* *ště - - stí!*

III. *v srd - ci se smá - lo o - ka - mžik vzal, nechť má — mne zem!*

Žit. *hvě - zdou co plá - lo, za své již vza - lo, to cí - tím ted', ach, s ú - dě - sem;*

cresc.

Calando.

Kl. *Co vsrd-ce ta - ji skry - la jsem,* *hvě - zdou co plá - lo*

I. *Co vsrd-ce ta - ji skrý - val jsem, — v svě - tlo chci né - sti ten zá - slib ště - stí*

III. *Ří - tí se vše —*

Žit. *ří - tí se vše, — vše v nic se ká - cí*

Calando.

p

ritenuto

Kl. v srd - ci se smá - lo, smá - lo, o - kamžik dal zá - zra - kem!

I. na - dě - je zář v ži - vo - ta sen. (k Žitnému)

Hl. vše v nic se ká - cí, hvězdou co plá - lo, o - kamžik vzal, nechť má mne zem! Mé

Žit. to cí - tím teď, teď, ach, s ú - dě - sem.

ff *dim.* *ppp*

Allegro moderato. **Tranquillo.**

(Hl. odejde rychle) ŽITNÝ. (KLÁRA a JVAN nežně k němu přistoupí.) KLÁRA.

Hl. po - slední slo - vo je - ště u - slyšíš. Dě - ti, mé dě - ti.. Ta - tín - ku

col canto *p* *ff* *dolce p*

Kl. zla - tý!

JVAN. Ta - tín - ku dra - hý!

Opona.

dolente p espr. *allargando molto* *pp* *cresc.* *f* *dim.* *ppp* *morendo* *ff*

II. JEDNÁNÍ.

V týž den k večeru. Pokoj Hlavsův vkusně, ale prostě zařízený. V předu v levo psací stůl, židle, fauteuil. V pravostranou prádelník a chaiselongue. V pozadí mezi okny knihovna. Všude pohozené a nakupené knihy. Po stěnách několik věnců. Dvěře v prospektu v levo od diváka. Chýlí se k západu.

Andante, non molto presto.

The musical score for the first section of Act II, Op. 1, consists of six systems of piano accompaniment. The first system begins with a piano (*pp*) dynamic. The second system features a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The third system is marked piano (*p*). The fourth system returns to mezzo-forte (*mf*). The fifth system is marked *animato* and includes dynamics *cresc.*, *poco*, *a*, and *poco*. The sixth system is marked forte (*f*) and concludes with a triplet of eighth notes.

Opóna. (HLAVSA pochází nepokojně po světnici. Několikráté pohlédne na kapesní hodinky.)

The musical score for the second section of Act II, Op. 1, consists of one system of piano accompaniment. It begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and ends with a forte (*f*) dynamic.

Andante comodo.

HLAVSA.

Sám... Te-dy již

allargando
dim.

fp

do-ce-la sám. J ta po-slední-ji-skra naděje zhas-la. Já tu-žil to, ne-pří-jde již.

animato

List můj ne-zod-po-ví a ne-pří-jde pro-stě.

f

Jak u-krut-ni jste vy šta-stní!

Andante mosso.

Na-še sty-ky jsou

p dolce

HI. ta-ké za-po-me-nu-ty, jsem vy-lou-čen z je-jí-ho ži-tí— ne-jsem a

HI. ne - byl jsem... ni - kdy. Mé přá-tel-ství a mo - je

Animato.

HI. lás - ka, - nechce jich - ne-tou-ží po nich. Jsem

Più mosso.

HI. ká - men, jenž le-željí v ce - stě: zby-teč-ný ru-ši-vý, - nic víc.

Tempo I.

calando

rit. *a tempo* *molto espressivo*

p *ppp*

f

Tranquillo.

HLAVSA.

Od dětství s ní, ach, té krá - sy! Krá - sy a na - dě - jí slad - kých!

p

Hl. Jak květ vy - rost - la sni - vý v za - hra - dě ži - vo - ta mé - ho.

espr. *animato*

Hl. Mnohou jsem při - ne - sl o - bět - než proč se do - tý - kat to - ho -

calando *f* *p calando*

H1. *vždyť jsem to či - ní - val rád - - - slou - žit jí by - lo mi ště - stím.*

dolce

f *p*

H1. *Nebyl jsem odměněn hoj - ně vi - da jí ží - ti a kvěs - ti?*

p *allargando*

(Jde ke stolu, usedne, otevře zásuvku, vyjme z ní několik listů a sadívá se v jeden z nich, jakoby četl:)

Tranquillo.

H1. *Nad klá - ve - sa - mi*

pp *con Ped.*

H1. *leh - ce se ru - ce ma - lé vzná - ší jak bí - lí mo - tý - li nad luhem plným*

H1. *kví - tí, ok - nem se ja - ra ne - se decha slun - ce sví - tí, já v du - ši štěstí*

H1. *rit.* **Animato.**

mám a te-plo lás-ky lás - - ky va - ší. Ó, čím jsem, dí - tě,

H1. vám, a čím vám mo-hu bý - ti, v květ vaších mladých let, jenž tak smím bla-žen

H1. zří - - ti, jenž sly-ším ak-kord ten se vzduchem leh-ce chví-ti a v rytmu a - lle-gra své

H1. *animato* *rit.* **Andante con moto.**

vla - stní srd-ce bí - - ti? Ta hud - ba

H1. krásná tak; to srd-cí hud-ba čis-tá, již an-děl bělostný ku slá-vě Boží chystá. — A

HI. k va - ši nejdražší již ru - ce hla - vu klo - ním a do - jat lí - bám ji, do - jat tajemstvím

HI. o - ním, jež ště - stí da - lo mi a smy - sl mé - mu ži - tí:

Animato. *cresc. poco a poco*

HI. v květ va - šich mladých let tak pře - bla - že - ný zří - ti.

allargando *L'istesso tempo.* *rit.*

HI. *tutta la forza*

HI. (odhodí papír) Blou - zni - vše: viz, zde pro - ne - sl jsi ór - tel

dim. *pp*

rit. *calando*

svůj. Leč te - hdy v na - dě - ji psal's, v slad - ké na - dě - ji...

rit. calando dolce sfz

Allegro.

(náhle vyskočí)

Moderato.

(naslouchá)

(sklesle)

O - na! Je - jí krok to! Při - chá - zí!

fp fpp pp

Ni - kdo — mar - ně doufám — ko - nec již. O - strov můj zů - sta - ne o - pu - stěn.

pp

Allegro moderato.

(náhle rozhodnut)

Do - sti vy - tr - pěl jsem, ne - lze víc.

p

(Uchopi skleněný pohár krásné práce, jenž stál na skřini, nalije do něho vody.)

p sfz

Hl.

(Jde ke stolu v největším rozechvění, kde něco marně hledá)

Hl.

Hl.

Smi-luj se, můj Bo-že, odpušť mi,

(HLAVSA vsype do poháru obsah malé obálky,

jíž měl ve stole uschovánu.)

Hl.

od-pušť,


(Chvilí stojí uvažuje.)

Hl.

kle-sám-li pod tí-ží rá-ny té.

Andante con moto.

(Když pozdvihl pohár ke rtům vstoupí Klára a zůstane nehybná na prahu státi.)

HLAVSA: 

HL. Klá -

dolce *rit. molto*



(jakoby radostí zchvácen a zápas se slzami)

HL. - ro - ty? Ty's přišla pře - ce...

p *pp* *f*




HL. Klá - ro!

fff *fp*



KLÁRA.

A - no, a - bych vy - slo - vi - la k če - mu ne - mě - la jsem rá - - no



HLAVSA.

accel.

Kl sí - ly. K če - mu slov, kde mlu - ví sku - tek?

f *accel.*



Allegro moderato.

Hl. *(něžně)*
 Vy - sly - še - la's pros - bu, již jsem zklamán k to - bě vznesl, - a - bys

Hl. *calando* *animato*
 při - šla - je - din - krá - te, po - pr - vé a na - po - sle - dy. K če - mu? Proč?

Hl. *rit.* *f* *p* *a tempo* **KLÁRA (jemně).**
 Já sám ted' ptám se, zma - ten, rozrušen a šta - sten. Vá - cla - ve!

HLAVSA (pokračuje) *(nchvácen)*
 Nuž ty jsi při - šla... Jsi to ty - ty, Klá - ro, v skutku - vi - dím tě tak

Hl. *rit.* *f*
 krá - - snou, krá - - snou, krá - - snou,

Moderato.

Andante tranquillo.

(s celou vřelostí)

H1. *p* ach, tak do - jí - ma - vě krá - snou. Vi - dím zá - zrak tvo - jich o - čí, ret tvůj váb - ný

p subito *pp* *dolciss.*

H1. a v té chvί - li cí - tím ji - stě - ji než jin - dy: ty, - ty je - di - ná jsi

fp

(KLÁRA stojí beze slova, ale hluboce dojata, pochopujíc bolest Hlavsova.)

H1. vše - cko.

ppp dolciss.

(HLAVSA pojednou skočí ku dveřím, jež uzavře klíčem v zámku trčevším.)

Allegro.

(vášnivě)

H1. Jsme sami v do - mě - Jsi v mo - ci mé -

p

(KLÁRA uleknuta náhlou změnou postoupila do popředí a ohlédla se mimoděk po siní.)

H1. Ne - vo - lej, - ne - pros -

pp *ff* *f* *p* *f*

H1. mar - no je vše. Ne-vy-jdeš od-sud. Na-po-sled slyš: ne-mo-hu žít - ti bez te-be Klá-ro,

H1. slib tvůj chei mí - ti, že bu-deš mo-jí. Mu-sím jej mí - ti-

allargando

KLÁRA (rozechvěna, ale pevná)

H1. vá - cla - ve! Toho nemohu dá - ti. (stojí ohromen a slova neschopen)

slyš, Klá-ro, mu - sím!

rit. molto

Tranquillo.

K1. Bý-val jsi bratrem mým dětským snům, pří-te-lem byl jsi tklivým a věr-ným, ta-ké já zre-la

K1. bu-doucnost v to-bě, vě-ři-la v ště-stí po bo-ku tvém. Na-de-šel den můj, zjevil se

allargando

Allegro moderato.

Kl. on, pro-mě-nil ži-vot. Lás - ka mne ja-la,

pp
tr
pp

Kl. lás - ka!

cresc. poco a poco

Kl. *rit.* *calando* **Tranquillo.**
ve-li-ká, sva-tá,- pravdu ti dí-m, s bo-le-stí v srd-ci a s dí-kem vroucím

f rit. *fp* *fp* *p* *p*

Kl. *f rit. molto p* **Moderato, ma non troppo lento.** HLAVSA.
za vše, čím byl's mně: pří-tel a druh. Te-dy roz-lou-če-ní, Klá-ro.

p *rit. molto* *ppp*

Hl.

dim. *ppp estinto*

Allegro inquieto.

HI. Nu - že: ne-mo-hu dál ži - ti, bez smy-slu je
 ži - vot, prá - zdný. Ve tmách sto - jím-

Allegro energico.

calando (Náhle utkví jeho pohled na poháru s jedem, který
 shas - la hvě - zda.-

před chvíli připravil.) *p rit.*
 To a-spoň slyš. Tvá

Andante placido.

HI. *p*
 mať-ka, Kláro, mou by-la lás - kou, v ži-vo-ta má - ji poznal jsem ji. Květ čis-tý, váb - ný

Allegro moderato.

H1. k srd-ci jsem vi-nul, bo-hat jsa láskou, přeblaže-ný.

Ště - stí to mladé stín tem-ný zkalil: o - tec tvůj ná - hle ob - je - vil se,

p *p* *cresc.*

H1. vy-spě-lý ži-tím, u-mě-ním, slav - ný - o - ta-zník já byl, bu - dou - enost, na - děj...
 vy-spě-lý ži-tím, u-mě-ním, slav - ný - o - ta-zník já byl, bu - dou - enost, na - děj...

f *p*

Meno mosso.

H1. O - sud - ná pro mne na - de - šla chví - le: ji - ný mou lás - ku k ol - tá - ři ved',
 O - sud - ná pro mne na - de - šla chví - le: ji - ný mou lás - ku k ol - tá - ři ved',

ppp

H1. o - tec tvůj, Klá - ro, te - hdy mne zradil, vzal smysl ži - tí, vzal je - ho květ.
 o - tec tvůj, Klá - ro, te - hdy mne zradil, vzal smysl ži - tí, vzal je - ho květ.

ff *p* *f*

Con moto appassionato.

H1.

(spíše sám k sobě, než-li ku Kláře)

H1.

Ó, te - skné chví - le, bo - le - sti - pl - né,-

H1.

chmur - ní vy dno - vé v zá - vo - ji mlh, žil jsem vás, pře - žil,

H1.

sne - sl ty hrů - zy, u - ml - čel srd - ce ne - smí - rný vzdech!

H1.

Calando (Andante).

(jakoby probuzen pokračuje)

H. I. Rok je-den mi-nul,- den nej-truch-li-věj-ší

ppp

H. I. ži-vo-ta mé - ho do-sta-vil se. K je - jí - mu lo - ži, sám u - mí - ra - je,

3

H. I. k u - mí - ra - jí - cí při - stou - pil jsem.

ppp

H. I. „Od - pust' mi, dě - la, „od - pust' i je - mu“ - so - teem tvým, Klá - ro,

ppp

H. I. smí - ři - la mne, a v mo - ji ru - ku po - hár ten kla - douc

m. s.

II. za - šept - la ti - še: „S o - nou z něj pij, jíž bu - de srd - ce

II. ná le - žet tvo - je.

pp

dim. allargando

Andante placido,

(vášnivě, ale měkce)

II. „Nedlouho na to při - jal ji hrob. Za tvůj svůj ži - vot

pppp

dolciss.

ma un poco piu presto che sopra.

II. v o - běť jež da - la v to - bě se zno - vu roz - vi - la v květ, tyš je - jí

II. o - braz du - ší i tě - lem, v to - bě se zno - vu vrá - ti - la v svět.

pp

animato

H1. Tak žil jsem s te-bou, žil ve-dle te-be, žil to-bě, Klá - ro, pro te-be jen!

p *rit.*

un poco animato

H1. V na-dě-ji v tou - ze, v o-če-ká-vá-ní, že ve sku-tek vej - de

appassionato *p dolce subito*

H1. nej - slad - ší sen. Nu - že, dnes to - bě je - jí zní

(náhle změněn uchopí pohár)

ancora animato *fp*

Allegro energico.

H1. slo-vo: Pij! Tvým jen srd-ce je

f *pp* *marcato*

H1. mo-je. Pij!

(Podá Kláre pohár, jež jej přijímá divajíc se mu upřeně do očí) *ff* (s hroznou vážností) (Klára se změněným výrazem, pochopivši) *fz* *furioso* *ff*

Andante con moto.

KLÁRA.

Ce - na ži - tí v je - ho je lás - ce...

pp subito *ff*

Moderato.

HLAVSA.

KLÁRA (zvedne pohár k ústům)

(Hlavsa vytrhne Kláře pohár rychlým pohybem, otevře dvře, pak zdrcen jde v před)

Allegro.

Víš co chceš pí - ti? Vím, pi - ji zmar!

pp *p*

HLAVSA.

Moderato.

O-de-jdi, Klá - ro, sou - zen jsem lás - kou. O-de-jdi, Klá - ro, bud' s te - bou

f col canto *G.P.* *fp*

(KLÁRA odchází nanejvýš vzrušena, HLAVSA ji sleduje zděšeným pohledem, když Klára zmizí za dveřmi klesne na židli v pláči.)

HI.

Bůh.

pp *fp* *fp* *molto cresc.* *p sub.* *pp* *f-pp*

DOHRA.

79

Dekorace jako v předehře. Letní odpoledne. Stromy vyšší, domek hostinský nahrazen novým, patrovým. Nad vchodem v plotu nápis: Sirotčinec. V levo v popředí vysoký strom, pod ním sedátko.

NITKA a KMOCH vystoupí z protilehlých stran na jeviště, oba zestárlí. NITKA pokulhává.

Andante sostenuto.

pp

p

f

cresc.

poco

a

poco

f

p

cresc.

ff

dimin.

allargando

ppp

8va basso

Opona.
Andante con moto.

KMOCH. NITKA. KMOCH. NITKA. KMOCH.

Sám? Sám. Kdes nechal paní? Churaví... Poslední Mohyká-ni.

NITKA.

Ba, my dva jsme zby-li jen z těch věr-ných „Na vy-hlíd-ce.“

KMOCH. NITKA.

A času krok již zašláp' ostatní. My jen věr-ni

KMOCH.

zů-sta-li a šta-stni vu-po-mín-ce.

(Usednou na trávnik a na chvíli zmlknou pohlížejíce v dálku.)

NITKA. Animato. Allegro moderato.

A no-vá mo - - da ať se uplatní!

KMOCH. Je ně-jak sucho, hm?...

NITKA. Ba, pravdu, brachu máš.

p *rit. poco a poco*

Calando.

Však dojdem' k studán-ce na cestě zpá-teční.

(V zahradě za plotem objeví se zástup dětí, některé mají sítku na chytání motýlů. Mezi nimi vystoupí Hlavsa v plném sšedlém vousu. Děti za zpěvu přecházejí přes jeviště a zajdou s učitelem na pravo.)

Allegretto.

p

SIROTCI. (Soprani, Altí)

Vá - nek vě - je po po - li, ko - ho hla - va za - bo - lí ten se ván - kem

zo - ta - ví, či hla - vič - ka chu - ra - ví.

Calando.
KMOCH.

Dě-ti, bratře, slyším rád, jako pozdrav sne-bes lad zní mi tklí-vý dětský hlas pl-ný mí-ru,

pl - ný krás. NITKA. Prav-da! Se mnou sou-hlasíš: dě-ti ma-jí k Bo - hu

N. blíž; však kdybych dnes vo-lit směl: byl by ze mne u-či-tel.

Un poco animato.

Tempo I.
SIROTCI.

Spa-dl brouček do vo-dy, o té šta-stné

Calando.

ná - ho - dy, ho - dil jsem tam vět - vič - ku, chyť se, broučku, brou - čí - čku!

(NITKA a KMOCH pozdravují Hlavsu, jenž vlídně děkuje.)

animato

cresc.

SIROTKI. *Tempo I.*

Spa - dl brou - ček do vo dy; o té šta - stné

NITKA.

Což, máš jej ta - ké rád?

KMOCH.

Jak

Calando.

ná - ho - dy - ho - dil jsem tam vět - vič - ku, chyť se, broučku, brou - čí - čku.

N.

Jak ji - ný člo - věk je a přece zvláštní tak...

K.

ty. Je vlíd - ný vždy. Kýs po - cit

(Z levé strany vyjdou KLÁRA s IVANEM, změnění léty jež přešla. Rozhlížeji se
Lo stesso tempo.

K. posvá-t-ný mne jí-má, když jej zřím, má co-si ja-ko kněz, jenž lás - ku

chvíli po jevišti.) roz-dá-vá. KLÁRA. **Andante con moto.** Zde viz, I-va-ne, zde... Tu bý-val

IVAN. ho-sti-nec, plot je-ště po-znávám, a zde... to mís-to že-hna-né, kde jsem tě po pr-vé u-vi-děl,

NITKA. KMOCH. IVAN. du-še má. Ci-zin-ci... Zdá se tak. Ko-lik je to-mu

KLÁRA. IVAN. let? Již deset, I-vane. Ba, deset dlouhých let, a- deset šta-stných

KLÁRA. **Calando.** IVAN (ukazuje na sirotčince):

I. let... De-set šta - stných let... To místo drahé nám,

KLÁRA.

I. dnes slou-ží si-ro-tám. Je po-že-hná-no, děl's, a po-svě-ce-no je.

NITKA (vstává):

Nu, brachu, už je čas, a bu-de

Calando.

KMOCH (na odchodu s Nitkou): *riten.*

N. chladno teď. Dřív ještě k studán - ce. (odejdou na levo.)

(Za této scény vrací se sirotci. Některé z dětí vstoupí do zahrady a vcházejí do domu, jiné se zastavují s pohledem na KLÁRU a IVANA.)

Allegretto (come sopra).

IVAN (s pohledem za scénu): KLÁRA.

Hle, dě-ti do-mů jdou. Si-rot-ci ma-li-čtí, — mně

Kl. srd - ce sví - rá se, když zřím vás zlou - pe - né o lás - ku

IVAN.
Kl. ro - di - ňu. Tu je - jich u - či - tel je

I. mi - lá je - ho tvář, a ko - lem po - sta - vy roz - li - ta sva - to - zář.

KLÁRA (dojata): (HLAVSA vstoupí na jeviště voda dva nejmenší se širotě
Pojď, stra - nou u - stupme, jich ne - ruš, I - va - ne.

za ruce.)
Kl. Mně je tak po - svát - ně a sl - za ne - zka - ne mi ni - kdy slastněj - ší.

HLAVSA (skláníje se k dítěti s něžným úsměvem):

Ty „broučka“ ještě chceš? Nu „tá-ta“ do-vo-lí. Tak dě-ti: na-posled ať pí-seň hla-ho-lí.

riten.

SIROTCI.

Spadl brouček do vo-dy; o té šťastné ná-ho-dy, ho-dil jsem tam vět-vi-čku, chyt se, broučku,

p

(Děti odcházejí za zpěvu provázeny Hlavsou domů.)

Animato. **KLÁRA.**

brou-čí-čku. J tyš jej

KL. **IVAN.** **KLÁRA.**

poznal, byl to on. Byl, byl to Hlav-sa. Jak mi je.

fp *pp* *pp*

Tranquillo.

IVAN.

Cit zvláštní krá-sy, vzne-še-ný mou du-ši schvátil. Bla-že-ný tež já své srdce cí - tím být a

f *fp*

*) (HLAVSA, jenž si cicinců nevěřím objeví se na scéně s knihou v ruce. Chýlí se k západu, leč je dosud jasně a vše dýše klidem večera.)

Andante sostenuto.

I. *rit.*
žehnám chví-li, v níž můj cit mne v ta-to místa ve - dl posvátná.
pp *f*

Con moto, ma non molto.

KLÁRA.
Vá-clave!
I. (ku Hlavsovi.) HLAVSA.
Promiňte, slovo jen, pan Hlavsa? Jméno mé. Klá - - ro,
Con moto, ma non molto.
col canto *p* *fp col canto*

Moderato.

KLÁRA.
II. vy? Ó ja-ké
p *riten.* *pp*
dimin.

HLAVSA.
KI. shle-dá-ní! Po lé-tech de-se-ti... po o-nom ve-če-ru, kde byl bych u-tra-til
p

KLÁRA. IVAN.
III. své du-še ná-dherú. Ó, zda's mně od-pustil, já vin-na ne-by-la. J mně?...

HLAVSA (klidně):

Ta, po níž prahnul jsem, mne lás - ka spás - la. Hle, zde můj malý svět, v němž vzrostl mi štěstí

legatissimo

květ, v němž lás - kou hýčkané - mu v srdci ztich - nul vír, a ži - tím zmí - ta - né - mu

(ke Kláře) *accel.*

sva - tý vze - šel mír. J tvo - ji měl jsem lás - - - - -

accel. *f*

(Slunce zapadá, z dále ozve se hlas zvonu.)

Molto tranquillo.

Zvon laděný v F.

ZVON.

- - ku a ži - ji blažen sní, mně dá - no by - lo, Klá - ro, co by - lo vě - -

Molto tranquillo.

p *cresc.* *fp*

pp

HI. - - čné v ní. Svat-ve-čer, prá - te-lé, nuž s Bohembud-te

estinto

pp ppp

HI. již, nechť i vás ve-de lás - ka věčna pra-hu blíž:

(KLÁRA a IVAN stisknou Hlavsovy ruce a na to odcházejí v levo. HLAVSA usedne pod stromen v předu jeviště a

dimin. ppp

Andante mosso.

zahledí se k západu.) CHORUS MYSTICUS. (Děti, sul palco.)

pp

Kdož se-jí vsl-zách, v já - so-tu žnou-ti bu-dou.

morendo

pp riten. molto p

f

p cresc.

f

Opona.

V NAKLADATELSTVÍ
FOERSTEROVY SPOLEČNOSTI

vydány byly následující skladby:

1. JOS. B. FOERSTER: „**Debora**“, zpěvohra o 3 jednáních.
2. JOS. B. FOERSTER: „**Dva motivy z Jana Nerudy**“, pro zpěv a klavír.
3. OTOKAR OSTRČIL: „**Legenda z Erinu**“, zpěvohra o 4 jednáních.
4. ZDĚNEK FIBICH: „**Dojmy z venkova**“, čtyřruční úprava.
5. JOS. B. FOERSTER: „**Symphonie III.**“, čtyřruční úprava.
6. JOS. B. FOERSTER: „**Jaro a touha**“, symfonická báseň, čtyřruční úprava.
7. JOS. B. FOERSTER: „**Tři králové**“, melodram.
8. JOS. B. FOERSTER: „**Jacopone Todi**“, melodram.
9. JOS. B. FOERSTER: „**Helmaladur**“, melodram.
10. JOS. B. FOERSTER: „**Mše biskupa Turpina**“, melodram.
11. JOS. B. FOERSTER: „**Cyrano de Bergerac**“, symfonická suita, čtyřruční úprava.
12. JOS. B. FOERSTER: „**Ukolébavka**“, ze zpěvohry „**Debora**“, pro zpěv a klavír.
13. JOS. B. FOERSTER: „**Polka**“, baletní hudba ze zpěvohry „**Debora**“, dvouručně.
14. JOS. B. FOERSTER: „**Sousedská**“, baletní hudba ze zpěvohry „**Debora**“, dvouručně.
15. JOS. B. FOERSTER: „**Obžinky**“, smíšený sbor s průvodem klavíru ze zpěvohry „**Debora**“.
16. JOS. B. FOERSTER: „**Milostný dvojzpěv**“ ze zpěvohry „**Debora**“.

Členům „Foersterovy společnosti“ poskytuje se 20proc. sleva ze všech shora uvedených skladeb na průkaz legitimace.

K dostání ve všech nakladatelstvích a knihkupectvích.

Komisionář „Foersterovy Společnosti“:

EM. STARÝ,
první české hudební nakladatelství
Praha-Smíchov.

ZALOŽENO 1867.

TELEFON 4530.